



2006 SAE CLEAN SNOWMOBILE RULES

1. BACKGROUND	5
1.1 INTRODUCTION	5
1.2 COMPETITION OBJECTIVE FOR IC ENGINES	5
1.3 COMPETITION OBJECTIVE FOR ZERO EMISSIONS CATEGORY	6
2. COMPETITION ELIGIBILITY AND RULES	6
2.1 TEAM ELIGIBILITY	6
2.2 TEAM MEMBER ELIGIBILITY	6
2.3 UNIVERSITY COLLABORATION	6
2.4 ENTRIES PER UNIVERSITY - ONE	6
2.5 REGISTRATION LIMIT - 20 VEHICLES	6
2.6 REGISTRATION DEADLINE - JANUARY 16, 2006	6
2.7 INDIVIDUAL PARTICIPANT REQUIREMENTS	7
2.8 ONSITE REGISTRATION - DOCUMENT COPIES REQUIRED	7
2.9 FACULTY ADVISOR	7
2.10 INTERNATIONAL PARTICIPATION	8
2.11 INTERNATIONAL PARTICIPATION - VEHICLE SHIPPING/US CUSTOMS	8
2.12 RULES AUTHORITY	8
2.13 ORGANIZER AUTHORITY	8
2.14 RULES COMPLIANCE	9
2.15 PARTICIPATING IN THE COMPETITION	9
2.16 VIOLATIONS OF INTENT	9
2.17 GENERAL AUTHORITY	9
3. MEDICAL INSURANCE	9
4. SNOWMOBILE MODIFICATION	9
4.1 BASELINE SNOWMOBILE	9
4.2 ENGINE	9
4.2.1 Permitted Modifications	9
4.2.2 Permitted Fuels/Additives	10
4.2.3 Permitted Lubricating Oils	10
4.2.4 Turbochargers/Superchargers	10
4.2.5 Exhaust Systems	10
4.2.6 Throttle Requirements	10
4.2.7 Block Heaters - Prohibited	10
4.3 DRIVE	10
4.3.1 Chain Drive Oil Bath Requirement	10
4.3.2 Transmission	11
4.3.3 Brake Performance Requirement	11
4.3.4 Brake Control Handle	11
4.3.5 Brake Rotor Shield	11
4.3.6 Rotor Contact Area	11
4.3.7 Clutch Cover	12
4.3.8 Moving Parts Isolation	12
4.4 SKIS AND SKI SUSPENSION	12
4.4.1 Ski Requirements	12
4.4.2 Ski and Ski Suspension Modification	12
4.4.3 Ski Runners	12
4.4.4 Suspension Requirements	12
4.5 TRACK, TRACK SUSPENSION, AND TRACTION	12
4.5.1 Track and Track Suspension Modification	12

Des données incomplètes

→ OTTAWA – Le Centre canadien des armes à feu, déplore la vérificatrice Sheila Fraser, ne sait pas comment ses activités « contribuent à minimiser les risques pour la sécurité publique, par exemple une baisse du nombre de menaces, de décès et de blessures attribuables aux armes à feu ». La qualité de ses données, en outre, cause problème par suite de la décision initiale de couper au plus court plutôt que de « créer un registre des armes à feu complet et exact ». Le Centre n'a jamais rattrapé son retard, une fois des renseignements incomplets acceptés le 31 décembre 2002. M^{me} Fraser critique également dans son rap-

port l'utilisation d'un réseau d'environ 3000 vérificateurs bénévoles pour enregistrer les armes à feu. Il n'existe selon elle aucun test de qualification pour leur embauche ni aucune norme pour vérifier la qualité de leur travail. Qui plus est, ces vérificateurs, tous détenteurs d'un permis d'armes à feu, « peuvent vérifier leurs propres armes », une pratique qui « peut créer des conflits d'intérêts » aux yeux de la vérificatrice. « Nous n'avons pas examiné l'efficacité du Programme canadien des armes à feu ni ses répercussions sur le plan social », souligne toutefois M^{me} Fraser dans son rapport.

Raymond Giroux



4.5.2 Track Suspension Requirements	13
4.5.3 Traction Control Devices	13
4.5.4 Slide Runner	13
4.5.5 Maximum Track Lug Height	13
4.6 FRAME AND BODY	14
4.6.1 Rear Snow Flap	14
4.6.2 Snow Flap: Twin Track	14
4.6.3 Snow Flaps: Fastening	14
4.6.4 Foot Stirrups/Pegs	14
4.6.5 Seat	14
4.6.6 Body Modification	14
4.6.7 Front Bumper Requirement	14
4.6.8 Decal Space Requirement	14
4.6.9 Team Number	14
4.6.10 Chassis Modification	14
4.7 IGNITION AND ELECTRICAL	15
4.7.1 Disconnect Tether and Kill Switch	15
4.7.2 Battery Fuel Pumps	15
4.7.3 Battery Box Requirements	15
4.7.4 Head, Tail, and Brake Light Requirement	16
4.8 COMPONENT DELETION	16
4.9 REGARDING HYBRID DESIGNS	16
5. RULE QUESTIONS, DISCUSSION, AND COMMUNICATION	16
5.1 QUESTION SUBMISSION	16
5.2 LOOPHOLES AND PROBLEMS	16
5.3 ENGINEERING ETHICS	16
5.4 PARTICIPANTS' DISCUSSION	16
5.5 COMPETITION INFORMATION	17
6. CONDUCT OF THE EVENT	17
6.1 TECHNICAL INSPECTION & EVENT OPERATION	17
6.1.1 Technical Inspection	17
6.1.2 Disconnect Tether and Kill Switch	17
6.1.3 Moving Snowmobiles	17
6.1.4 Support Snowmobiles	18
6.1.5 Warm up Stands	18
6.2 DRIVER'S EQUIPMENT	19
6.2.1 Helmet Requirement	19
6.2.2 Clothing and Boots	19
6.2.2 Driver's Jacket/Vest	19
6.2.4 Penalties	19
6.3 ON SITE MODIFICATIONS PROHIBITED	19
6.4 PERMITTED MAINTENANCE ITEMS	20
6.5 FUEL AT COMPETITION	21
6.6 LUBRICATING OIL AT COMPETITION	21
6.7 DRAFTING PROHIBITED	21
6.8 UNSPORTSMANLIKE CONDUCT	21
6.9 DRUG AND ALCOHOL POLICY	21
6.10 PROTESTS AND PROBLEMS	22
6.11 EVENT APPEARANCE AND FORFEITS	22
7. DEADLINES	23
7.1 OCTOBER 3, 2005	23
7.2 JANUARY 16, 2006	23
7.3 JANUARY 16, 2006	23

18 milliards \$ dans le champ pour des impôts impayés, provenant à 45 % des particuliers

→ L'Agence du revenu du Canada, qui recueille l'impôt et les taxes des contribuables de tout le pays, le gouvernement du Québec excepté, était en manque de 18 milliards \$, le 31 mars 2005, pour des créances fiscales non contestées dont 45 % proviennent de particuliers. Ajoutons à cela environ six milliards de créances contestées, et voilà 24 milliards \$ de moins dans les goussets de l'État. Cette « dette fiscale » augmente plus vite que le total de l'impôt et des taxes payés par les contribuables, écrit Sheila Fraser, et l'Agence ne comprend toujours pas le

problème, et sait encore moins comment le résoudre. Pire encore, selon la vérificatrice générale, l'Agence ignore l'abc de la bonne gestion de toute fonction de recouvrement, soit la cotation automatique du risque de non-recouvrement de ces dettes, y compris des pénalités. « Il importe d'agir tôt pour recouvrer les créances fiscales », écrit-elle dans son rapport, et de traiter les cas différemment selon leur degré de solvabilité probable. Son prédécesseur, Denis Desautels, avait formulé à peu près les mêmes recommandations en 1994. *Raymond Giroux*



7.4 MARCH 3, 2006.....	23
7.5 MARCH 3, 2006.....	24
8. AWARDS	25
8.1 AWARD CRITERIA	25
8.2 PARTICIPATION PLAQUE	25
9. SCORING	26
9.1 OVERALL SCORE.....	26
9.2 EVENT POINTS	26
9.3 PENALTIES	27
9.4 ENGINEERING DESIGN PAPER	27
9.4.1 Engineering Design Paper Description.....	27
9.4.2 Engineering Design Paper Scoring.....	27
9.5 TECHNOLOGY IMPLEMENTATION COST ASSESSMENT.....	27
9.5.1 Technology Implementation Cost Assessment Description	27
9.5.2 Technology Implementation Cost Assessment Scoring.....	28
9.6 EMISSIONS	28
9.6.1 Purpose of Emissions Event	28
9.6.2 Emissions Event Description.....	29
9.6.3 Emission Testing.....	31
9.6.4 Emissions Testing: Vehicle Integrity.....	32
9.6.5 Emissions Event Scoring.....	33
9.7 ORAL DESIGN PRESENTATION	33
9.7.1 Oral Design Presentation Description	33
9.7.2 Oral Design Presentation Scoring.....	34
9.8 FUEL ECONOMY/ENDURANCE EVENT	34
9.8.1 Purpose of Fuel Economy/Endurance Event	34
9.8.2 Fuel Economy/Endurance Event Description.....	34
9.8.3 Fuel Economy/Endurance Rules	34
9.8.4 Fuel Economy/Endurance Scoring	35
9.8.5 Electric/Zero Emissions Range Test.....	35
9.8.6 Electric/Zero Emission Draw Bar Pull Test	35
9.9 OBJECTIVE AND SUBJECTIVE NOISE EVENTS	35
9.9.1 Purpose of Event	35
9.9.2 Event Description	35
9.9.3 Event Scoring	36
9.9.4 Subjective Noise Scoring	36
9.10 ACCELERATION TESTING EVENT	36
9.10.1 Purpose of Event	36
9.10.2 Event Description	36
9.10.3 Event Scoring.....	36
9.11 HANDLING/DRIVABILITY EVENT	37
9.11.1 Purpose of Handling/Drivability Event	37
9.11.2 Handling/Drivability Event Description	37
9.11.3 Handling/Drivability Rules	38
9.11.4 Handling/Drivability Scoring	38
9.12 SUBJECTIVE HANDLING AND DRIVABILITY EVENT	38
9.12.1 Purpose of Subjective Handling and Drivability Event	38
9.12.2 Subjective Handling and Drivability Event Description.....	38
9.12.3 Subjective Handling and Drivability Rules	38
9.12.4 Subjective Handling and Drivability Scoring.....	38
9.13 COLD START EVENT	39
9.13.1 Cold Start Event Description.....	39
9.13.2 Cold Start Event Scoring.....	39
9.14 BRAKE TESTING EVENT	39
9.15 STATIC DISPLAY EVENT	39

* LE SOLEIL, 17 mai 2006, 25

À lire

La manière dont le ministre Philippe Couillard « défend » la proposition d'ouverture du système de soins de santé à l'assurance privée invite à la prudence. Le ministre tient en effet deux discours selon Lionel Robert, coordonnateur du Groupe de travail sur l'assurance privée du Réseau de recherche en santé des populations. D'autres textes d'opinions et d'autres lettres de lecteurs à lire dans le site du *Soleil*:

www.cyberpresse.ca/lesoleil

+



9.15.1 Static Display Event Description.....	39
9.15.2 Static Display Scoring.....	39
9.16 RIDER COMFORT.....	40
9.16.1 Purpose of Event.....	40
9.16.2 Event Description.....	40
9.16.3 Event Rules and Procedures.....	40
9.16.4 Event Scoring.....	41
APPENDIX	1
SAE CSC2006 ENGINEERING DESIGN PAPER JUDGING FORM	1
SAE CSC2006 STATIC DISPLAY JUDGING FORM	3
SAE CSC2006 HANDLING EVENT JUDGING FORM.....	4

« DÉRIVE MORALE ET ÉTHIQUE DES SPÉCIALISTES »

« Couillard doit se regarder dans le miroir »

Gilbert Leduc
gleduc@lesoleil.com

Selon le président de la Fédération des médecins spécialistes du Québec (FMSQ), le D^r Yves Dugré, la « dérive morale et éthique » est plutôt du côté du ministre de la Santé et des Services sociaux, Philippe Couillard qui à tous les jours, tolère des annulations de chirurgies de la part des administrations des hôpitaux.

Le D^r Dugré a été piqué au vif par les propos du ministre Couillard qui, lundi, comparait à une « dérive morale et éthique » le comportement des spécialistes qui pourraient annuler des rendez-vous ou des chirurgies afin d'assister à une assemblée d'information de nature syndicale le 30 mai au Stade olympique à Montréal.

« Aucun mot d'ordre d'annulation de rendez-vous ou de chirurgies n'a été donné », a tenu à préciser le président de la FMSQ au

Soleil en accusant le ministre de « vouloir faire peur au monde ».

Il a pris soin d'ajouter que l'assemblée débutera à 17 h 45 — « à cette heure-là, ça fait longtemps que les salles pour les opérations non-urgentes sont fermées » — et que les membres habitant dans les régions éloignées n'auront pas à se déplacer puisque l'assemblée générale sera retransmise en vidéo-conférence.

Le D^r Yves Dugré a été également choqué d'apprendre que le ministère avait déjà mobilisé des

ressources dans les hôpitaux pour compter un par un le nombre d'opérations qui seraient annulées et le nombre de rendez-vous qui seraient reportés.

« Au lieu de ça, le ministère fera mieux de compter le nombre d'opérations qui sont annulées tous les jours faute de ressources budgétaires. » Il a cité le cas de l'hôpital de l'Enfant-Jésus qui manque fréquemment de lits et qui doit apprendre à des personnes en attente d'une chirurgie de prendre leur mal en pa-

tience encore plus longtemps. « Ça, pour le ministre, c'est normal ! »

Par ailleurs, le président de la FMSQ a signalé que le ministre Couillard n'avait pas de leçon de « morale et d'éthique » à donner compte tenu qu'il a « renié » une lettre d'entente signée en 2003 dans laquelle le gouvernement s'engageait à réduire l'écart de 110 000 \$ par année qui sépare la rémunération des 8000 spécialistes québécois par rapport à leurs collègues des autres provinces.

SAE CSC2006 Final Score														
	Design	Static		Subjective	Fuel				Rider Comfort		Cold	Objective		
	Paper	Display	Cost	Handling	Economy	Oral	Noise	Acceleration	Shock Input	Emissions	Start	Handling	Penalties	
#1 SUNY-Buffalo	63.6	25.8	31.1	34.6	0.0	39.2	175.0	75.5	23.5	284.0	0.0	25.4	0.0	
#2 Clarkson University	73.8	32.9	14.8	37.6	140.7	58.8	300.0	85.3	11.2	171.0	50.0	32.6	0.0	
#3 University of Wisconsin-Madison	88.0	37.5	33.5	38.9	158.2	68.8	253.0	72.8	31.4	300.0	0.0	42.3	-25.0	
#4 University of Maine	65.3	35.8	31.5	34.4	0.0	48.1	283.0	86.1	37.4	296.0	50.0	48.5	0.0	
#5 Kettering University	79.3	39.0	15.2	42.3	100.0	58.6	203.0	89.9	6.5	290.0	50.0	47.3	0.0	
#6 Michigan Tech Univ	83.0	39.8	20.7	35.0	122.9	72.3	164.0	79.7	14.8	286.0	0.0	63.7	-100.0	
#7 University of Wisconsin-Platteville	71.6	37.4	50.0	40.9	200.0	57.3	0.0	96.1	0.0	100.0	50.0	75.0	50.0	
#8 Minnesota State University - Mankato	65.8	38.8	21.1	28.2	0.0	49.5	0.0	51.6	14.9	0.0	0.0	40.5	-25.0	
#9 University of Idaho	87.3	41.3	46.9	36.7	119.7	73.7	0.0	53.3	24.8	0.0	0.0	0.0	0.0	
#11 University of New Hampshire	42.0	27.8	30.8	34.0	0.0	52.5	0.0	72.0	37.4	0.0	50.0	29.2	0.0	
#13 University of Minnesota-Duluth	52.7	27.1	0.0	37.1	124.6	40.9	263.0	100.0	21.5	236.0	50.0	50.0	0.0	
#15 Ecole De Technologie Superieure	64.2	22.2	20.0	42.1	152.7	41.8	150.0	80.6	75.0	0.0	50.0	62.9	-25.0	
#16 University of Waterloo	61.5	0.0	9.7	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	-100.0	
	Best	Best	Most		Best									
	Performance	Design	Practical	Best	Value	TOTAL	FINAL							
	Points	Points	Points	Ride	Points	POINTS	RANK							
#1 SUNY-Buffalo	101	129	0.408	58.032	0.111	788	8							
#2 Clarkson University	118	166	0.316	48.868	0.215	1019	4							
#3 University of Wisconsin-Madison	115	194	0.507	70.343	0.278	1107	1							
#4 University of Maine	115	147	0.518	71.751	0.181	1004	5							
#5 Kettering University	137	177	0.335	48.806	0.200	1031	3							
#6 Michigan Tech Univ	143	195	0.341	49.712	0.213	892	6							
#7 University of Wisconsin-Platteville	Not Eligible	Not Eligible	0.109	40.889	0.458	838	7							
#8 Minnesota State University - Mankato	Not Eligible	Not Eligible	0.000	43.117	0.082	295	12							
#9 University of Idaho	Not Eligible	Not Eligible	0.000	61.446	0.209	494	10							
#11 University of New Hampshire	Not Eligible	Not Eligible	0.000	71.401	0.167	386	11							
#13 University of Minnesota-Duluth	150	121	0.198	58.514	0.132	1033	2							
#15 Ecole De Technologie Superieure	Not Eligible	Not Eligible	0.112	117.100	0.315	746	9							
#16 University of Waterloo	Not Eligible	Not Eligible	0.000	0.000	0.000	-29	13							
			0.518	117.100	0.458									
First Place Winner Overall	#3 University of Wisconsin-Madison													
Second Place Winner Overall	#13 University of Minnesota-Duluth													
Second Place Winner Overall	#5 Kettering University													
Fourth Place Winner Overall	#2 Clarkson University													
Fifth Place Winner Overall	#4 University of Maine													
Best Performance Winner	#13 University of Minnesota-Duluth													
Best Ride Winner	#15 Ecole De Technologie Superieure													
Best Emissions Winner	#3 University of Wisconsin-Madison													
Best Design Winner	#6 Michigan Tech Univ													
Best Fuel Economy Winner	#7 University of Wisconsin-Platteville													
Quietest Snowmobile Winner	#2 Clarkson University													
Most Practical Winner	#4 University of Maine													
Best Value Winner	#7 University of Wisconsin-Platteville													
Best Acceleration	#13 University of Minnesota-Duluth													
Best Handling	#7 University of Wisconsin-Platteville													
Most Sportsmanlike Winner	#1 SUNY-Buffalo													

Pas de souverainistes au Québec, dit Bob Rae

Michel Corbeil

mcorbeil@lesoleil.com

Nuance. Il n'y a pas de souverainistes au Québec, pour Bob Rae. Il n'y a que des indépendantistes à combattre politiquement, juge l'ex-premier ministre ontarien et candidat à la succession de Paul Martin.

Lors d'une entrevue accordée au *Soleil*, Bob Rae n'a pas caché sa répugnance à utiliser le mot *souveraineté* pour décrire le courant qui prône de séparer le Québec du reste du Canada.

« Je préfère utiliser le terme *indépendance*. Pour moi, *souveraineté* est un mot aussi fédéraliste que séparatiste. Techniquement, le Québec est souverain dans ses juridictions. J'ai été premier ministre d'une province (de 1990 à 1995) et j'avais des pouvoirs souverains dans beaucoup de domaines. »

M. Rae a refusé de dire s'il croit que le mouvement indépendantiste est en déclin. « Je ne sous-estime jamais les forces » des adversaires, que ce soit le Bloc québécois ou encore le Parti conservateur du Canada, a-t-il précisé.

Mais l'option que défendent le Bloc et le Parti québécois n'est pas « une bonne idée, a-t-il plaidé. Ni pour les Canadiens, ni pour les Québécois, ni pour le monde. »

Il a fait allusion au document sur le « Québec lucide », dont un des rédacteurs est l'ancien chef du PQ Lucien Bouchard. « L'indépendance ne résoudra pas tous les problèmes et en créera peut-être d'autres, a-t-il résumé à pro-

pos du pamphlet. Ce que je vois, c'est un débat au sein du mouvement indépendantiste. »

Bob Rae est un des 11 aspirants à la direction du Parti libéral du Québec. Un aspirant qui a fait sa marque politique comme leader du Nouveau Parti démocratique de l'Ontario.

En entrevue, il a soutenu être très bien accueilli par les libéraux fédéraux. Il a laissé entendre qu'il a toujours partagé les valeurs que chérit le PLC.

Il a déterré des racines libérales. Par son père, diplomate et conseiller d'un ancien premier ministre libéral, Lester B. Pearson. Par sa participation à un journal étudiant soutenant, en 1968, la candidature du flamboyant Pierre-Elliott Trudeau à la tête du PLC.

Le politicien ne cache pas qu'il a commis des erreurs lorsqu'il était chef de gouvernement. Tout le monde en fait, a-t-il noté avec un sourire.

Il ne croit pas que les Ontariens lui en veulent pour des années marquées par l'explosion des déficits et des tensions avec les syndicats. « C'était *rock and roll*.

C'était un temps de récession avec un niveau de chômage jamais vu depuis les années 1930. Mais ce n'était pas moi le responsable. »

Le candidat Rae s'est décrit comme un partisan d'un « fédéralisme coopérateur. C'est clair (...) que les provinces ont des pouvoirs et des responsabilités spécifiques », a-t-il mentionné. Il a ajouté que le fédéral a aussi les siens.

Il a laissé entendre qu'il peut y avoir des ententes, si les provinces le veulent, pour centraliser des programmes à Ottawa. Il a donné l'exemple de l'assurance-médicaments. Si le Québec ne veut pas, il n'aurait qu'à poursuivre dans sa propre voie, selon lui.

« L'indépendance ne résoudra pas tous les problèmes et en créera peut-être d'autres »

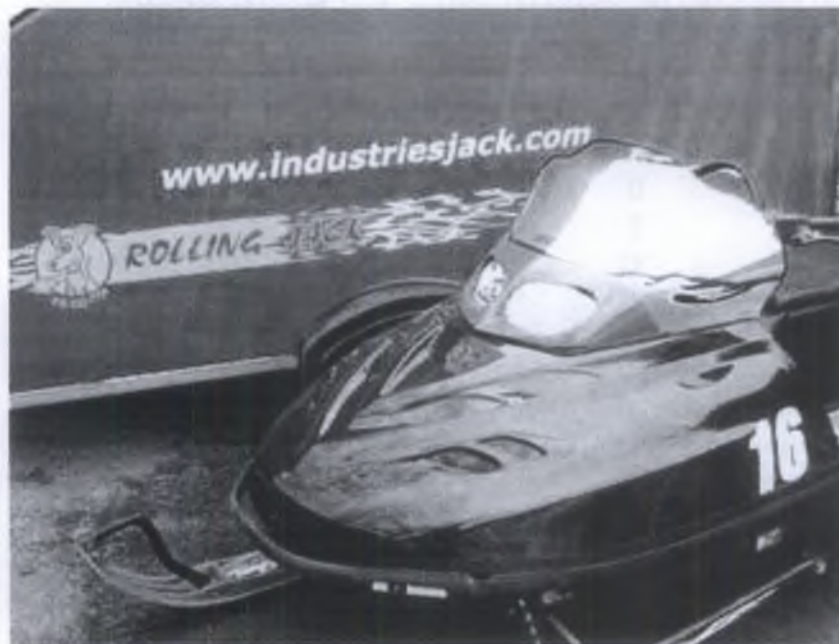
M. Rae a appuyé le rapatriement unilatéral de la Constitution par Ottawa. Ce geste a été condamné par tous les partis siégeant à l'Assemblée nationale.

Pourtant, il ne redoute pas que sa position lui nuise au Québec. « J'ai aussi été en faveur de Meech », une ronde de négociations qui a échoué, vers la fin des années 1980, à permettre l'adhésion du Québec à la Constitution « dans l'honneur et la dignité ».

« J'ai toujours eu un esprit ouvert envers le Québec, a souligné Bob Rae. Mais cela ne veut pas dire avoir un esprit fermé envers l'Ontario ou les autres provinces », a-t-il nuancé.



[Compétition](#) [Design](#) [Caractéristiques](#) [Photographies](#) [Comment ça fonctionne](#) [Mythe de Wendigo](#)



Motoneige

Cette section est dédiée à notre projet unique de motoneige électrique. À en plus au sujet du « SAE Clean Snow Challenge », de notre design et de caractéristiques de notre motoneige, section photos ainsi qu'une courte introduction sur les moteurs électriques aussi disponibles.

Vous voulez savoir pourquoi notre projet se nomme le « Wendigo »? Appuyez sur « Mythe de Wendigo » ci-dessus, vous trouverez la réponse!

© 2004 Projet de Motoneige Électrique de l'Université McGill.

Saint-Henri-de-Taillon, 15/05/06

Ministère de l'agriculture des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec

Pour le Syndicat des agricultrices
Du Saguenay-Lac-Saint-Jean

Mise en contexte

Actuellement, la majorité des conseils d'administration sont contrôlés par des hommes et souvent ce sont des hommes qui sont à la retraite.

Plusieurs élus répètent depuis longtemps le même discours à l'attention des femmes et des jeunes : « vous avez de la place dans les instances tant agricole que para agricole. Prenez- là. »

Les femmes occupent que 11,6% des postes à la Mairie, 24,5% aux conseils municipaux. Quant aux jeunes seulement 7,4% des élus ont moins de 35 ans. C'est très peu représentatif de ce qu'est la société.

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean en 2002 nombre de ferme totale 1090 dont 258 = 24% avec un exploitant femme. Le nombre d'exploitation total = 1648 dont 266 = 16% avec un exploitant femme. Le nombre de fondé de pouvoir : 1502 dont 15% dont les mandataires sont une femme.

Syndicat	hommes	femmes	%
Syndicat de base	98	16	14%
Syndicat spécialisés	83	7	7.8%
Syndicat de gestion	20	0	0

La démocratie, c'est l'affaire de tout le monde. La pluralité des points de vue et des intérêts ne peut que rehausser la qualité des débats. Les lieux décisionnels ont un mandat de répondre aux besoins et aux intérêts des femmes comme des hommes, ces dernières doivent être parties prenantes du processus de décision au même titre que les hommes. La réalisation de la parité entre les hommes et les femmes dans la prise de décision assure un équilibre qui reflète de la manière la plus correcte la composition de la société.

Souvent les femmes vont hésiter à faire le saut en politique parce qu'elles jugent qu'elles n'ont pas l'expérience nécessaire et qu'elles n'ont pas le temps.

L'apport de relève féminine est essentiel afin qu'elles puissent contribuer à tous les niveaux politiques, sociaux, et économiques. La tradition explique le manque de



MONT-ORFORD

26 groupes entendus à compter de mardi

MAGOG (PC) — La commission parlementaire chargée d'étudier le projet de loi concernant la privatisation partielle du parc national du Mont-Orford entendra divers groupes et individus à compter de mardi prochain, à Québec.

Un total de 26 invitations à participer aux travaux de cette commission parlementaire ont été acheminées par le gouvernement. Les groupes et personnes qui seront consultés défileront devant les membres de la commission les 23, 24, 25 et 26 mai.

Surprise peut-être pour certains, considérant le ton adopté par Québec récemment, les opposants à la privatisation partielle du parc du Mont-Orford seront relativement bien représentés.

Ainsi, S.O.S. Parc Orford sera accueilli dès le premier jour. Il devrait même être le premier organisme à présenter sa position, ce qui déplaît cependant à l'une de ses porte-parole, Gisèle Lacasse-Benoit. «On veut pouvoir nous planter par la suite», argue-t-elle.

Le Canton d'Orford, Greenpeace, la Fondation David Suzuki de même que l'Union québécoise pour la conservation de la nature seront également de la partie, tout comme le botaniste Geoffrey Hall et le groupe des 15 universitaires qui s'est officiellement opposé à ce projet.

Mais les groupes et individus favorables à la concrétisation d'un projet de développement, au pied des pistes de la station Mont-Orford, ne seront évidemment pas en reste.

Parmi eux, la Chambre de commerce et d'industrie Magog-Orford, Tourisme Cantons-de-l'Est, le Centre local de développement de la MRC de Memphrémagog et l'environnementaliste Raymond Cloutier.

A moins d'un revirement exceptionnel de la situation, S.O.S. Parc Orford tiendra une nouvelle manifestation à Québec le 3 juin contre le projet du gouvernement du Québec.



ASSEMBLÉE NATIONALE

	DATE	HEURE	A/DE	MODE	MIN/SEC	PGS	#INSTR	ETAT
12	05/17	14:12	5148750911	G3--E	00'24"	001	132	CRC

Veillez commander vos billets avant le 24 mai 2006
par télécopieur au 514 875-0911,
par courriel à info@phenixdelenvironnement.qc.ca
ou par téléphone au 514 987-8094.

Les billets sont gratuits.

**ATTENTION : CETTE ANNÉE, LES BILLETS SONT NUMÉROTÉS ET
CORRESPONDENT À DES SIÈGES SPÉCIFIQUES. POUR VOUS ASSURER
D'OBTENIR DES PLACES CÔTÉ À CÔTÉ, VOUS DEVEZ COMMANDER
TOUS VOS BILLETS EN MÊME TEMPS.**

Indiquez le nombre de billets que vous désirez recevoir ainsi que le nom et
l'adresse complète de votre organisme ou de votre entreprise.

Vos billets vous seront envoyés par la poste
ou remis en personne le soir du gala.

CONFIRMATION

Nom : Stéphan Tremblay

Titre : Député

Organisme / entreprise : _____

Adresse : Hôtel du Parlement

Bureau 3.53

Téléphone : 418-644-2062

Nombre de billets : 3

SVP, cochez ici si vous êtes candidat : ☐



Normand Provencher

Domaine imprenable

Il n'y a pas si longtemps encore, quelques années à peine, un écriteau était installé à l'entrée du Domaine Cataraqui. Un beau gros écriteau bleu, orné d'une peinture du manoir construit à cet endroit.

L'écriteau se trouve maintenant dans l'une des dépendances du Domaine. Le visiteur curieux pourra le voir en allant se mettre la nez dans la fenêtre. Il repose à travers des tables de pique-nique devenues aussi inutiles que lui.

Pendant ce temps, au bout du chemin de gravier, plus rien pour indiquer la présence d'un joyau de notre patrimoine architectural. Seulement deux petites pancartes, l'une interdisant l'entrée aux véhicules non autorisés; l'autre, aux chiens sans laisse.

Libre à vous de circuler comme bon vous semble. Les visiteurs ne sont pas interdits, mais ils ne sont pas invités non plus. Pourtant, l'endroit vaut le coup d'œil même s'il n'a plus grand-chose à voir avec le faste d'antan.

L'endroit est un véritable havre de paix. Des arbres magnifiques, des oiseaux à profusion, des écureuils qui vous font regretter de ne pas avoir d'arachides sur vous. Et, surtout, cette maison ancestrale, bâtie en 1831, qui domine une vaste étendue gazonnée qui s'étend jusqu'à l'escarpement. À travers les arbres, on peut apercevoir le

fleuve. Seul le bruit des automobiles qui circulent en bas, sur le boulevard Champlain, vient rappeler au visiteur qu'il est en ville.

Depuis une quarantaine d'années, le Domaine Cataraqui a fait l'objet d'une véritable saga. Plus d'une fois, on l'a enterré, plus d'une fois il est ressuscité. Et plus d'une fois, aussi, les politiciens l'ont abandonné à son sort. Au fil des ans, l'endroit est devenu une sorte de symbole du je-m'en-foutisme politique à l'égard de Québec et de son rôle de capitale. Si le Domaine Cataraqui était un enfant, il y a longtemps que la DPJ s'en serait mêlée...

Depuis que le gouvernement québécois a cédé le Domaine à la Commission de la capitale nationale (CCN), en 2002, on se charge d'en faire l'entretien minimum. On coupe le gazon, on donne un coup de pinceau à l'occasion, on chauffe le manoir l'hiver.

N'empêche, il se dégage de l'endroit une tristesse infinie. Du lierre séché encadre la galerie. Dans presque toutes les fenêtres, les volets sont fermés. Dans le salon d'hiver, le couple d'amoureux en pierre est vraiment seul au monde.

À l'arrière, les bâtiments sont également fermés à double tour. Les bâches de plastique des serres flottent au vent. Le potager

est laissé à l'abandon. Des plants de rhubarbe et de framboises poussent à travers le chiendent. Rien à voir avec les jardins anglais de jadis qui ont fait la renommée des lieux.

Lorsqu'il avait meilleure mine, le Domaine Cataraqui en recevait pourtant de la visite, et de la grande. Pendant un moment, il a servi de lieu de rencontres protocolaires et diplomatiques pour le gouvernement péquiste. Le premier ministre Lucien Bouchard y a déjà reçu l'ex-premier ministre sénégalais, Abdou Diouf. Rassurez-vous, il n'avait pas été fouillé à l'entrée...

Dans les années 30, l'endroit était le haut-lieu artistique de Québec. Peintres et musiciens venaient y refaire le monde, chercher l'inspiration, écouter des concerts.

Les visiteurs qui viennent faire leur tour attendent avec impatience la prochaine résurrection. L'omniprésence des promoteurs immobiliers et la folie des condos dans ce coin de la ville alimentent leurs craintes. «C'est tellement à l'abandon qu'ils vont finir par le vendre», me lance un homme venu y faire un tour à vélo avec sa femme.

À ce monsieur, et à tous les autres qui pensent la même chose, dites-vous que la CCN n'envisage pas une seconde de livrer le

Domaine Cataraqui au plus offrant. D'une certaine façon, on tient à honorer l'étymologie du nom de l'endroit qui signifie «rochers imprenables»...

L'endroit vivrait peut-être sa dernière année avec un air aussi tristounet. La commission scolaire de la Capitale envisage d'en faire une sorte d'institut d'hôtellerie pour les futurs employés du monde de la restauration et du tourisme. Le Domaine resterait accessible au public qui pourrait aller déguster quelques bons petits plats.

Oubliez le projet pour cet été. L'été prochain serait davantage réaliste. L'année suivante, c'est quelle année encore? Ah oui, 2008... Pariez un p'tit cinq que Cataraqui devrait avoir repris du poil de la bête d'ici cette année de tous les espoirs. Et l'écriteau qui dort dans le garage devrait avoir retrouvé sa place sur le chemin Saint-Louis.



Compétition Design Caractéristiques Photographies Comment ça fonctionne Mythe de Wendigo

Motoneige

Caractéristiques

Véhicule de base: (châssis): Bombardier
Doo Summit 500F 2001
Type: Motoneige de montagne
Poids: 320 kg

Moteur: e-TORQ 14" DC « Brushless
Performances

- * Efficacité en continu: 90%
- * Efficacité maximale: 95%
- * Puissance en continu: 6 kW
- * Puissance maximale: 30 kW

Contrôleur: NGM EV-C200

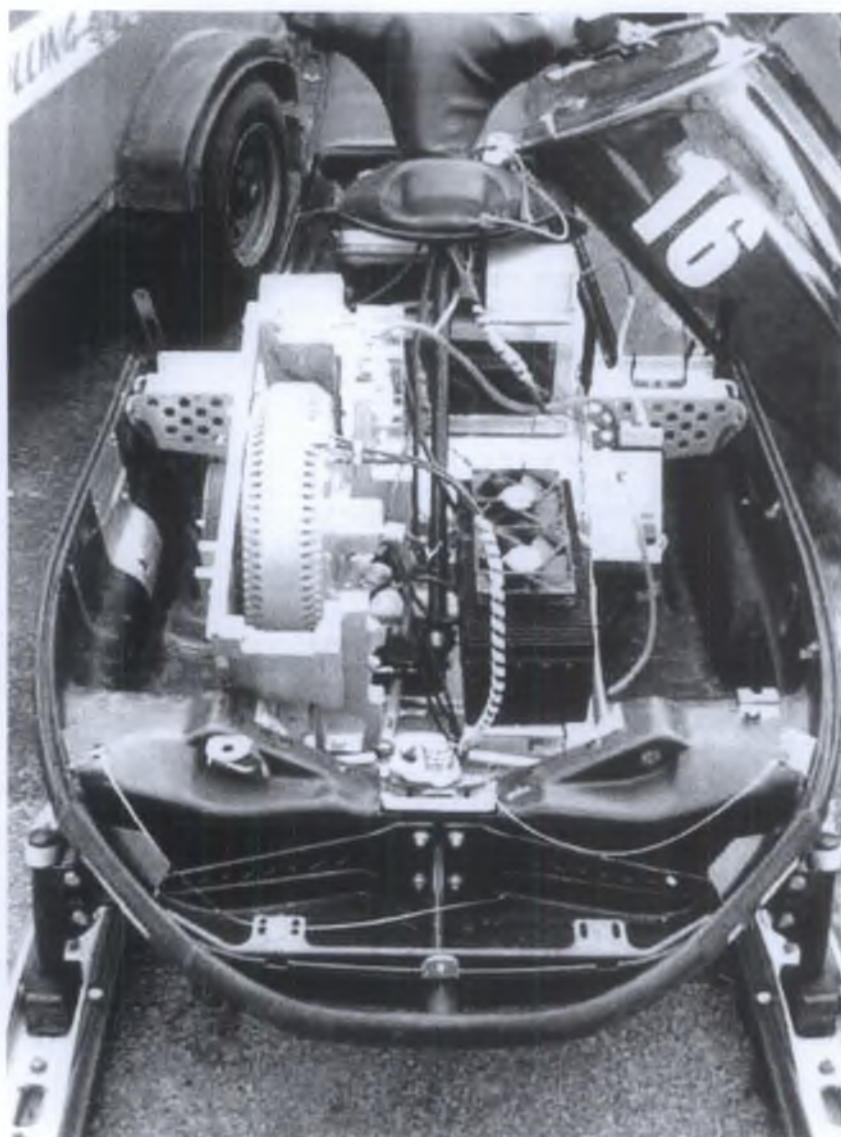
Système d'entraînement: Direct (sans
transmission variable)

Capot: rouge translucide fait sur mesure
Lexan sans ouvertures par BR Tec

Direction : Skis ultra légers de Carver

Équipement

- * Casque Premium Racing en fibre de carbone de Choko Design
- * Manteau Pro Racing Mountaineer de Choko Design
- * Remorque pour motoneige Roll-In des Industries Jack



© 2004 Projet de Motoneige Électrique de l'Université McGill.

E N B R E F

Non à l'éviction accélérée!

Quatorze organismes sociaux ont uni leur voix hier pour dénoncer le projet de la ministre des Affaires municipales, Nathalie Normandeau, d'introduire une procédure spéciale pour accélérer l'éviction des locataires qui n'ont pas payé leur loyer. Le projet prévoit que des locataires pourraient être évincés dans un délai de 10 jours sans même être entendus en audience. *«Si ça va plus vite, les locataires n'auront pas le temps de se revirer de bord pour payer leur loyer d'ici à l'audience. Cela n'a pas de sens de*

priver ces personnes du délai actuel de cinq à six semaines, qui est déjà le plus rapide à la Régie du logement», fait valoir M^{re} Carmen Paradis de l'Association des juristes en droit social, arguant qu'il faut déboulonner le «mythe» de la lenteur des recours en non-paiement de loyer entretenu par les propriétaires. Les groupes soulignent que les causes déposées par les locataires souffrent de délais beaucoup plus importants, allant par exemple jusqu'à plus d'un an pour un locataire dont l'appartement est envahi par la moisissure. De leur côté, les associations de propriétaires ont pressé hier la ministre de déposer son projet de loi rapidement. – *Le Devoir*



1. BACKGROUND

1.1 Introduction

The Society of Automotive Engineers Clean Snowmobile Challenge 2006 (SAE CSC2006) is an engineering design competition for college and university student members of the Society of Automotive Engineers (SAE), organized and administered by SAE and the Keweenaw Research Center (KRC) of Michigan Technological University. Competition organizers will allow up to twenty teams to compete in the SAE CSC2006. The modified snowmobiles will compete in a variety of events including emissions, noise, fuel economy/endurance, acceleration, handling, static display, cold start and design.

In 2003, the competition moved from Wyoming to Michigan. The organizer concentrated on organizing the sponsors and the community to make the event successful in Michigan. Few changes were made to the rules and the control sled was a Polaris 2-stroke. We labeled 2003, "the move to Michigan." In 2004, the control sled was changed to an Arctic Cat 660 4-stroke for the first time and we labeled that year "raising the bar." In 2005, the control sled was again a 2-stroke, one that proved to be clean, quiet and comfortable, a Ski-Doo GSX Sport 600. We labeled that year "the return of the 2-stroke".

We make changes to the competition each year to keep the competition fresh and to present new engineering challenges. In 2006 there are several changes to the competition. This will be labeled "beat the standards." To earn points in emissions this year, you must design a sled that meets the 2012 emissions standard just as the manufacturers will have to. To earn points in noise, you will have to pass the Snowmobile Industry noise test, just as the manufacturers have to. In addition, a subjective noise test has been added which represents the public's perception of the sound quality associated with snowmobiles.

A separate category has been added for a "zero emissions" snowmobile. These entries will be judged separately, although they may compete along side IC engine designs during some events. Universities wishing to enter a snowmobile in the zero emissions category may do so in addition to entering in the IC engine category.

Please read through the rules completely and designate someone from your team to monitor the CSC Forum on the SAE website for updates and changes.

1.2 Competition Objective for IC Engines

The intent of the competition is to develop a snowmobile that is acceptable for use in environmentally sensitive areas such as our National Parks or other pristine areas. The modified snowmobiles are expected to be quiet, emit significantly less unburned hydrocarbons and carbon monoxide than current production snowmobiles, without significantly increasing oxides of nitrogen emissions. The modified snowmobiles are also expected to be cost-effective and comfortable for the operators to drive. The intent of the competition is to design a touring snowmobile that will primarily be ridden on groomed snowmobile trails. The use of unreliable, expensive solutions is strongly discouraged!

Saga des festivals

Daniel Turp réclame une enquête du vérificateur général

LOUISE-MAUDE
RIOUX SOUCY

La saga des festivals est loin d'être terminée aux yeux du porte-parole de l'opposition officielle en matière de culture et de communications, Daniel Turp. C'est ainsi que le député de Mercier a pris l'initiative hier de réclamer une enquête sur l'utilisation des fonds publics auprès du vérificateur général du Québec, Renaud Lachance.

Daniel Turp juge «insuffisantes» les mesures prises par la ministre de la Culture, Line Beauchamp, pour faire la lumière sur ce cafouillage et éviter qu'il ne se répète. «La question centrale de l'utilisation des fonds publics n'a jamais été abordée dans les rapports Boucher et Vaugeois et c'est pourquoi je saisis le vérificateur d'une telle requête, parce qu'il m'apparaît que c'est la seule personne qui puisse désormais le faire, maintenant que la ministre a décidé de se défilier.»

Au bureau du vérificateur général, on confirme que la lettre déposée par M. Turp a bel et bien été reçue. Comme toutes les plaintes déposées par un citoyen, celle-ci fera l'objet d'un examen approfondi afin qu'on détermine s'il y a lieu ou non de faire des recommandations aux parlementaires. Le cas échéant, les conclusions du vérificateur seront déposées à l'Assemblée nationale.

Selon Daniel Turp, M. Lachance trouvera certainement matière à enquête dans cette affaire, qui s'est soldée par la débâcle du nouveau Festival international de films de Montréal (FIFM) piloté par l'équipe Spectra et un regroupement de l'industrie. «Je crois que notre vérificateur devra aller très loin, le plus loin possible. [...] C'est dans l'intérêt du public», d'autant que les contribuables québécois ont investi 1 240 000 \$ dans cette aventure malheureuse, précise le député de Mercier.

Il en va de la santé même du milieu du septième art, poursuit M.

Turp. «Tout ça laisse entendre que Téléfilm Canada a des choses à se reprocher. Dans le milieu, c'est ce qu'on soupçonne et c'est ça le problème. Il y en a encore plein d'inconnues, de soupçons, [...] c'est malsain.»

Maka Kotto dépose une motion

Dans sa lutte, Daniel Turp n'exclut pas l'idée de faire équipe avec Maka Kotto, le député bloquiste qui a justement déposé hier une motion aux Communes afin qu'on convoque les responsables de Téléfilm Canada pour qu'ils s'expliquent. «D'un côté, les conservateurs ont jugé que c'était une perte de temps [...], de l'autre, les libéraux ont préféré jouer de prudence car ils ne veulent pas entraver une cause juridique», a déploré M. Kotto.

Mais le député de Saint-Lambert juge qu'il faut battre le fer pendant qu'il est chaud et il a ardemment défendu sa cause. «On a finalement convenu de demander un avis juridique afin de savoir s'il n'y a pas d'effets néfastes dans l'hypothèse où on inviterait Téléfilm à témoigner devant nous». Cet avis est attendu d'ici la fin de la semaine.

Rappelons que toute cette affaire a éclaté après qu'on eut appris que la SODEC et Téléfilm Canada avaient pris la décision de privilégier le FIFM pour la création d'un nouveau festival de films à Montréal en 2005, et ce même si le projet d'expansion du Festival du nouveau cinéma avait été jugé plus méritant.

À Québec, la ministre Beauchamp a mandaté Denis Vaugeois pour faire la lumière sur cette affaire. Son rapport avait égratigné la SODEC comme Téléfilm Canada, mais avait laissé plusieurs questions en suspens. À Ottawa, la ministre du Patrimoine canadien, Bev Oda, a fait de même, mais le rapport Boucher est revenu si expurgé qu'il a été fortement critiqué.

Le Devoir